



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 March 2019  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

### Сороковая сессия

25 февраля – 22 марта 2019 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

## Доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго до, во время и после проведения выборов в декабре 2018 года\*

### Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

#### *Резюме*

В своей резолюции 39/20 Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго до, во время и после выборов в декабре 2018 года.

В настоящем докладе излагаются нарушения и злоупотребления в области прав человека и основных свобод, совершенные в Демократической Республике Конго в период с 22 ноября 2018 года по 24 января 2019 года в рамках избирательного процесса, включая период избирательной кампании, день выборов и период после выборов до инаугурации нового президента.

\* Настоящий доклад был представлен после установленного предельного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Контекст .....	3
III. Методика подготовки доклада .....	5
IV. Период проведения избирательной кампании .....	6
A. Нарушения прав человека, совершенные государственными субъектами .....	6
B. Нарушения прав человека, совершенные вооруженными группами и ополченцами ....	9
V. День выборов .....	11
A. Нарушения права голосовать .....	11
B. Другие нарушения прав человека .....	13
VI. Период после выборов .....	13
A. Нарушения прав на жизнь, физическую неприкосновенность, свободу и личную безопасность .....	14
B. Нарушения прав на свободу мнений и их свободное выражение, а также на свободу мирных собраний и ассоциации .....	15
VII. Выводы и рекомендации .....	16
A. В адрес властей Демократической Республики Конго .....	17
B. В адрес политических партий, средств массовой информации и гражданского общества .....	18
C. В адрес международного сообщества .....	19

## I. Введение

1. В своей резолюции 39/20<sup>1</sup> Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету на его сороковой сессии доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго до, во время и после выборов в декабре 2018 года.
2. 30 декабря 2018 года в Демократической Республике Конго состоялись президентские выборы, а также выборы в национальные и региональные законодательные органы власти. Им предшествовал период официальной избирательной кампании, который длился с 22 ноября по 21 декабря 2018 года. 10 января 2019 года Независимая национальная избирательная комиссия объявила частичные и предварительные результаты, а 20 января 2019 года Конституционный суд утвердил их.
3. Отметив то, с какими проблемами для мира и стабильности в стране и регионе связан избирательный процесс, Совет Безопасности обратился к Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) с просьбой «отслеживать и незамедлительно доводить до сведения Совета Безопасности соответствующую информацию, а также принимать последующие меры в связи с нарушениями и ущемлениями прав человека и нарушениями норм международного гуманитарного права, предоставлять информацию об ограничении политического пространства и применении насилия, в том числе в связи с проведением выборов»<sup>2</sup>.

## II. Контекст

4. Согласно Конституции Демократической Республики Конго<sup>3</sup> президент Республики избирается всеобщим прямым голосованием на пятилетний срок с возможностью его однократного продления<sup>4</sup>. 20 декабря 2011 года начался второй президентский срок главы Демократической Республики Конго Жозефа Кабилы Кабанге. Согласно положениям Конституции выборы, в ходе которых предстояло избрать нового президента и новых членов Парламента, должны были состояться до 19 декабря 2016 года<sup>5</sup>. Должны были также пройти выборы сенаторов и представителей в органы власти на уровне территорий и провинций, но они неоднократно откладывались.
5. 17 января 2015 года Национальная ассамблея приняла проект закона, содержащий положение, согласно которому проведение следующих президентских выборов и выборов в законодательные органы власти обуславливалось проведением общенациональной переписи населения. Недовольство этим законопроектом послужило причиной демонстраций, охвативших в период с 19 по 22 января 2015 года всю страну. Жесткое подавление большей части этих демонстраций силами обороны и службами безопасности привело к ухудшению положения в области прав человека по всей стране, особенно в том, что касается соблюдения гражданских и политических прав<sup>6</sup>. Это положение было впоследствии исключено из законопроекта о выборах. В мае 2016 года Конституционный суд постановил, что действующий президент может оставаться в должности в качестве временно исполняющего обязанности до тех пор, пока не будет избран новый глава государства, и это привело к новым протестам, которые были вновь жестоко подавлены государственными силами обороны и

<sup>1</sup> См. пункт 30.

<sup>2</sup> Резолюция 2409 (2018) Совета Безопасности.

<sup>3</sup> От 18 февраля 2006 года.

<sup>4</sup> См. статьи 70 и 220 Конституции.

<sup>5</sup> См. статью 103 Конституции.

<sup>6</sup> См. доклад Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека о правах человека и основных свободах в предвыборный период в Демократической Республике Конго в период с 1 января по 30 сентября 2015 года по адресу [www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/UNJHRODecember2015\\_en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/UNJHRODecember2015_en.pdf) (на английском языке).

службами безопасности. Прошедшие в сентябре и декабре 2016 года демонстрации, участники которых призывали к своевременному проведению выборов и соблюдению Конституции, вновь были жестоко подавлены силами обороны и службами безопасности, превышавшими допустимые пределы применения силы, в результате чего не обошлось без жертв<sup>7</sup>.

6. После нескольких раундов переговоров 31 декабря 2016 года при содействии Епископальной конференции Демократической Республики Конго между представителями правительства, политических партий и гражданского общества было подписано соглашение. Так называемое Соглашение Святого Сильвестра предусматривало отсрочку проведения выборов до конца 2017 года, создание временных механизмов совместного руководства, признание приоритетности мер по укреплению доверия (включая освобождение политических заключенных, возвращение политических деятелей из ссылки и возобновление работы некоторых средств массовой информации), а также учреждение надзорного механизма – Национального совета по осуществлению Соглашения.

7. 5 ноября 2017 года, после того как был обновлен список избирателей, Независимая национальная избирательная комиссия, сославшись на технические и логистические сложности проведения выборов до конца 2017 года, опубликовала график проведения выборов, в котором было указано, что президентские выборы, а также выборы в национальные и провинциальные законодательные органы власти состоятся 23 декабря 2018 года. Это спровоцировало очередную волну протестов, которые вновь были жестоко подавлены. Предвыборный период, предшествовавший началу избирательной кампании, ознаменовался многочисленными протестами со стороны организаций гражданского общества, которые в основном выступали против использования машин для голосования и нарушения правил составления избирательных списков. Представители оппозиции выразили обеспокоенность по поводу того, что использование машин для голосования может привести к фальсификациям, и призывали пересмотреть списки избирателей, утверждая, что в них включены миллионы избирателей с указанием неполных данных, в частности без отпечатков пальцев. Дополнительными факторами напряженности в этот период были отсутствие диалога со всеми заинтересованными сторонами и атмосфера недоверия по отношению к Независимой национальной избирательной комиссии, которую лидеры гражданского общества и население в целом подозревали в ангажированности. Кроме того, на протяжении всего избирательного процесса Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека отмечало наличие политически мотивированных ограничений свободы печати и нарушений права на свободу мнений и их свободное выражение.

8. В президентских выборах участвовал 21 кандидат. Соглашение, заключенное 11 ноября 2018 года в Женеве партиями оппозиции и утвердившее Мартена Файюлу в качестве единственного кандидата от оппозиции, не выдержало проверки политическими разногласиями. В результате, когда 22 ноября 2018 года началась официальная предвыборная кампания, каждый из трех политических блоков выдвинул своего кандидата: коалиция «Ламука» – Мартена Файюлу, коалиция «Курс на перемены» – Феликса Чисекеди, а представляющая президентское большинство коалиция «Единый фронт в интересах Конго» – Эммануэля Рамазани Шадари<sup>8</sup>.

9. На протяжении всей избирательной кампании вооруженные группы вмешивались в избирательный процесс, в частности в регионах Итури, Касаи, Маниеме, Северное Киву и Южное Киву. Были зафиксированы случаи воспрепятствования проведению предвыборной агитации путем блокирования доступа к некоторым кандидатам, а также похищения, мародерства, угроз убийством

<sup>7</sup> См. доклад Совместного отделения по правам человека о нарушениях прав человека в Демократической Республике Конго в контексте событий 19 декабря 2016 года, опубликованный в феврале 2017 года и размещенный по адресу [www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/UNJHRODecember2016\\_en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/UNJHRODecember2016_en.pdf), и предварительный доклад Совместного отделения по правам человека о нарушениях прав человека и насилии, имевших место во время демонстраций в Киншасе 19–21 сентября 2016 года, размещенный по адресу [www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/UNJHROSeptember2016\\_en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/UNJHROSeptember2016_en.pdf).

<sup>8</sup> В официальный список кандидатов вошла одна женщина.

и запугивания кандидатов и местного населения. Более половины нарушений прав человека, совершенных вооруженными группами в 2018 году в связи с выборами, произошли в ноябре и декабре, т. е. на фоне избирательной кампании.

10. 20 декабря 2018 года, за день до окончания официальной предвыборной кампании, Независимая национальная избирательная комиссия объявила о переносе выборов на 30 декабря 2018 года, объяснив это логистическими трудностями, вызванными главным образом произошедшим 13 декабря 2018 года на ее складе в Киншасе пожаром, в результате которого были уничтожены аппараты, предназначенные для голосования в столице, а также списки избирателей.

11. 26 декабря 2018 года Независимая национальная избирательная комиссия объявила о переносе на март 2019 года выборов в городе Бени, в одноименном регионе, а также в городе Бутембо (и в том, и в другом случае речь идет о провинции Северное Киву), объяснив это опасностями, связанными со вспышкой вируса Эбола и ситуацией в области безопасности. На тот же период были перенесены выборы в Юмби (провинция Май-Ндомбе) из-за произошедшей там в декабре 2018 года вспышки этнического насилия, которая унесла несколько сотен жизней и привела к бегству тысяч людей.

### **III. Методика подготовки доклада**

12. Настоящий доклад подготовлен на основе информации, собранной Совместным отделением Организации Объединенных Наций по правам человека силами ее 18 отделений на местах и штаб-квартиры в Киншасе. На протяжении всего периода предвыборной кампании Совместное отделение по правам человека взаимодействовало с национальными и местными властями и заинтересованными сторонами, пытаясь добиться снижения напряженности и создания возможностей для проведения мирных демонстраций. В день выборов Совместное отделение по правам человека осуществляло руководство над наблюдательными группами, которые были представлены по меньшей мере в 27 точках; в районы, идентифицированные в качестве потенциальных очагов конфликта, например Лоджа (Санкуру) и Киквит (Квилу), были направлены специальные группы по наблюдению. Эти группы проводили беседы с избирателями, кандидатами, членами Независимой национальной избирательной комиссии, наблюдателями за выборами, представителями гражданского общества и властями. Развертывание этих групп в ключевых точках носило превентивный характер и было призвано предупредить насилие.

13. В настоящем докладе приведен не исчерпывающий обзор нарушений прав человека, совершенных за рассматриваемый период, а описываются случаи, которые были задокументированы и проверены Совместным отделением по правам человека. Некоторые сообщения, поступившие в Совместное отделение по правам человека, не могли быть проверены и поэтому не были включены в настоящий доклад. Следует отметить, что в рамках одного инцидента могли быть нарушены несколько прав человека; Совместное отделение отдельно регистрирует каждое такое нарушение. Для целей настоящего доклада Совместное отделение по правам человека включило в него информацию только о тех нарушениях прав человека, которые были связаны с избирательным процессом, а это в основном нарушения, совершенные в контексте насильственных разгонов властями демонстраций или политических собраний, нарушения в отношении кандидатов или избирателей и действия, имевшие целью повлиять на результаты выборов.

14. Совместное отделение по правам человека документирует каждое нарушение в соответствии с методологией Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), действуя в поддержку усилий правительства по обеспечению уважения прав человека и борьбе с безнаказанностью.

15. Расследованиям Совместного отделения по правам человека и получению им доступа к информации препятствовал ряд трудностей. Ввиду обширности территории страны, а также материально-технических, финансовых, кадровых ограничений и ограничений, связанных с безопасностью, группы по наблюдению за соблюдением

прав человека были развернуты главным образом в основных городах. Принятая в УВКПЧ методология по проверке и документированию нарушений прав человека требует подтверждения информации в трех источниках, в связи с чем некоторые утверждения о нарушениях, связанных с выборами, не были включены в настоящий доклад, поскольку к моменту завершения работы по его составлению расследование в их отношении еще не было завершено. Кроме того, поскольку в некоторых районах протесты по-прежнему продолжались в период подготовки доклада, некоторые события в него не попали.

#### **IV. Период проведения избирательной кампании**

16. За период официальной избирательной кампании, с 22 ноября до 21 декабря 2018 года, Совместное отделение по правам человека зарегистрировало 147 нарушений прав человека, связанных с выборами: убийства и причинение телесных повреждений вследствие чрезмерного применения силы сотрудниками сил обороны и служб безопасности в ходе демонстраций, запугивание представителей политических партий и кандидатов и угрозы в их адрес, а также необоснованные ограничения прав на свободу и личную неприкосновенность, на свободу мнений и их свободное выражение и на свободу мирных собраний и ассоциации.

17. В период избирательной кампании связанные с выборами нарушения прав человека были зарегистрированы в 21 провинции<sup>9</sup>, но статистика по провинциям сильно варьируется. Приблизительно 75% нарушений прав человека были зарегистрированы в 7 провинциях, а именно в Верхней Катанге, Касаи, Маниеме, Северном Киву, Южном Киву, Танганьике и Чопо. В некоторых из этих провинций напряженность усугублялась существующими в регионе межэтническими противоречиями, а в ряде случаев ее провоцировали воинственные выступления со стороны некоторых представителей власти, кандидатов и их сторонников.

18. Совместное отделение по правам человека зарегистрировало 8 случаев произвольных убийств, жертвами которых стали 15 человек, в том числе 2 женщины и ребенок, 42 нарушения права на свободу и личную неприкосновенность, от которых пострадали 316 человек, включая по меньшей мере 12 женщин и 6 детей, а также 27 случаев нарушения права на физическую неприкосновенность, в результате которых пострадали 137 человек, в том числе по меньшей мере 3 женщины и 7 детей.

19. Такие нарушения основных прав и свобод не способствуют созданию условий, благоприятных для проведения избирательной кампании.

##### **A. Нарушения прав человека, совершенные государственными субъектами**

20. Большинство нарушений прав человека, зафиксированных в ходе кампании, были связаны с чрезмерным применением силы государственными органами обороны и службами безопасности для разгона политических собраний и мирных демонстраций протеста, главным образом тех из них, которые были организованы оппозиционными партиями<sup>10</sup>.

<sup>9</sup> В Нижнем Уэле, Экваториальной провинции, Ломами, Северном Убанги и Санкуру нарушений зафиксировано не было.

<sup>10</sup> См. доклад Совместного отделения по правам человека о незаконном, необоснованном и несоразмерном применении силы против демонстрантов в Демократической Республике Конго в марте 2018 года, размещенный по адресу [www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/BCNUDH-UnlawfulUnjustifiedUseofForce\\_Jan2017-Jan2018.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Countries/CD/BCNUDH-UnlawfulUnjustifiedUseofForce_Jan2017-Jan2018.pdf). Несмотря на информационно-пропагандистскую деятельность Совместного отделения по правам человека и предложенную им помощь, на сегодняшний день рекомендации, содержащиеся в докладе, не выполнены.

21. В ходе избирательной кампании Конголезская национальная полиция и Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК), включая Республиканскую гвардию, прибегли к применению смертоносного оружия для поддержания порядка и многократно, в нарушение международных норм и стандартов, открывали огонь по толпе для разгона демонстраций<sup>11</sup>. От региона к региону поведение государственных сил обороны и служб безопасности существенно различалось; большинство случаев чрезмерного применения силы было зафиксировано в провинциях Верхняя Катанга, Киншаса, Квилу, Маниема, Северное Киву, Танганьика и Чопо, а также в трех провинциях региона Касаи. Так, 11 декабря 2018 года в Лубумбаши (Верхняя Катанга) сотрудники Конголезской национальной полиции жестоко разогнали сторонников оппозиционного кандидата в президенты Мартена Файюлу, которые собрались в аэропорту, чтобы его поприветствовать. Полиция применила боевые патроны, в результате чего трое человек погибли и еще семеро получили ранения. В других регионах, где Конголезская национальная полиция следила за порядком во время предвыборной кампании, в частности в Мбужи-Майи (Восточное Касаи), никаких нарушений права на жизнь или физическую неприкосновенность со стороны полиции зафиксировано не было. Это отчасти объясняется тем, что начиная с июля 2017 года Совместное отделение по правам человека и МООНСДРК последовательно проводили по всей стране информационно-пропагандистские и просветительские мероприятия, а также деятельность по наращиванию потенциала.

22. За период избирательной кампании Совместное отделение по правам человека зафиксировало 18 случаев нарушения права на жизнь со стороны государственных сил обороны и служб безопасности, включая произвольные убийства<sup>12</sup>, жертвами которых стали девять человек, в частности две женщины и ребенок. Кроме того, не менее 119 человек, в том числе 3 женщины и 7 детей, получили ранения.

23. Помимо этого, при подавлении (порой с применением насилия) акций протеста против использования машин для голосования и ошибок, допущенных при составлении списков избирателей, а также против переноса даты выборов в Бени, Бутембо и Юмби, военнослужащими ВСДРК, а также сотрудниками Конголезской национальной полиции и Национального разведывательного управления были произвольно арестованы 271 человек, в том числе 12 женщин и 6 детей. Большинство этих нарушений были связаны с попытками запугать представителей политической оппозиции, гражданского общества или демонстрантов, призванными ограничить или осложнить их деятельность.

24. Наибольшее число нарушений прав человека Совместное отделение по правам человека зафиксировало в провинции Северное Киву. Один человек стал жертвой внесудебной казни в результате применения военнослужащими ВСДРК боевых патронов для разгона толпы демонстрантов, и еще 172 человека, включая 11 женщин и 4 детей, были произвольно арестованы государственными силами обороны и службами безопасности. Большинство нарушений произошли в Бени и Бутембо в контексте демонстраций против отсрочки выборов в некоторых районах провинции. Группы представителей гражданского общества и молодежи активно участвовали в протестах в Бени, Исале, Буламбо, Буньюке, Булонго и Касинди (территория Бени) и в городе Бутембо. В Бени сотрудники Конголезской национальной полиции, пытаясь разогнать протестующих, стреляли боевыми патронами в воздух. В результате этих демонстраций в период с 26 по 29 декабря 2018 года 151 человек (в том числе 4 женщины и 8 детей) был арестован в произвольном порядке. После проведения Совместным отделением по правам человека разъяснительной работы по меньшей мере 133 из них были отпущены на свободу на момент завершения подготовки настоящего доклада. По причине того, что одной из причин отсрочки проведения выборов Независимая национальная избирательная комиссия назвала вспышку Эболы, протестующие разгромили по меньшей мере 8 медицинских учреждений в различных частях территории Бени, в том числе в Мутванге, Булонго, Кисиме и Люме, что существенно замедлило реагирование на эпидемию.

<sup>11</sup> В стране действуют Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

<sup>12</sup> Остальные нарушения права на жизнь в основном представляли собой угрозы убийством.

25. Больше всего нарушений было зафиксировано также в провинциях Верхняя Катанга, Касаи, Маниема и Танганьика. Ограничение демократических свобод ощущалось прежде всего в Маниеме, откуда происходит родом Эммануэль Шадари, кандидат от правящей партии: там власти мешали кандидатам от оппозиции и их сторонникам пользоваться общественными пространствами для проведения политических собраний. Совместное отделение по правам человека зафиксировало большое число случаев, когда полиция не вмешивалась в ожесточенные столкновения между сторонниками правящей партии и сторонниками оппозиции для защиты прав лиц, нуждавшихся в такой защите.

26. Во многих населенных пунктах местные органы исполнительной власти, а также Конголезская национальная полиция и ВСДРК ограничивали проведение предвыборных мероприятий, что является явным нарушением права на свободу выражения мнений и на свободу мирных собраний. Так, 19 декабря 2018 года в своем официальном заявлении губернатор Киншасы запретил проведение в столице предвыборных мероприятий, связанных с демонстрациями, как угрозу для общественного порядка и безопасности. Это заявление было сделано незадолго до прибытия Мартена Файюлу, публичной встречи с которым ожидали тысячи его сторонников. В результате сотрудники полиции прервали сооружение трибун, остановили колонну, в которой ехал Файюлу, и позже сопроводили его до дома, а не к месту проведения собрания. Мэр города Бома (Центральное Конго) запретил проведение политических митингов и шествий, объяснив это стремлением предотвратить потенциальный шум и заторы на дороге. В Чуапе кандидаты от Единого фронта в интересах Конго свободно проводили агитационные мероприятия, а кандидатам от оппозиции сотрудники Конголезской национальной полиции и местные власти не позволяли этого делать.

27. Совместное отделение по правам человека фиксировало нарушения права на свободу выражения мнений, включая свободу прессы, на протяжении всей избирательной кампании. Оно задокументировало закрытие властями радио- и телестанции в Верхнем Ломами, двух радиостанций в Монгале и одной радиостанции в Южном Киву: все они принадлежали к представителям оппозиции. Радиостанцию в Верхнем Ломами закрыли, обвинив в распространении призывов к участию в предвыборной встрече с определенным кандидатом. Совместное отделение по правам человека также зафиксировало случай запугивания журналиста, работающего на местной радио- и телестанции, который был допрошен 5 декабря 2018 года сотрудниками Национального разведывательного управления в Ниоки (Маи-Ндомбе). Во время прошедшего накануне эфира он осудил сотрудников полиции, которые предположительно выкупали у людей карты избирателя. Благодаря вмешательству Совместного отделения по правам человека журналист был выпущен на свободу.

28. Политические разногласия и нетерпимость стали причиной многочисленных случаев угроз и запугивания властями, а также государственными силами обороны и службами безопасности избирателей, правозащитников и других активистов гражданского общества, журналистов и кандидатов от оппозиции, в результате чего осуществление публичных свобод было ограничено. 5 декабря 2018 года в Ликаси (Верхняя Катанга) командир подразделения Конголезской национальной полиции угрожал смертью кандидату от оппозиции на выборах в парламент и порвал его предвыборный плакат. 26 декабря 2018 года в Фунгуруме (Луалаба), во время встречи с местными властями и гражданским обществом двое членов законодательного собрания провинции от Единого фронта в интересах Конго и двое кандидатов от Фронта на выборах в провинциальный законодательный орган заявили, что убьют или изувечат любого, кто будет агитировать в рамках президентской кампании за кандидатов от оппозиции. Ни партия, ни власти не предприняли никаких действий для пресечения такого поведения.

29. Совместное отделение по правам человека зарегистрировало более 50 ожесточенных стычек между сторонниками различных кандидатов в 18 провинциях, в частности в Верхней Катанге, Итури, в регионе Касаи, в Квилу, Маниеме, Южном Киву и Чопо. В некоторых случаях полиция не пыталась вмешаться в ситуацию и обеспечить защиту прав соответствующих лиц, в том числе тех, которые



подверглись физическому нападению. В нескольких случаях эти столкновения сопровождалось нарушением должностными лицами прав человека, например произвольными арестами. Так, 9 декабря 2018 года в Кинду (Маниема) полиция применила слезоточивый газ и боевые патроны для пресечения стычки между сторонниками коалиции «Ламука» и сторонниками Партии народа за возрождение и демократию. Пять человек, не принимавших участия в происходящем, были произвольно арестованы, но на следующий день вышли на свободу, благодаря вмешательству Совместного отделения по правам человека. 25 декабря 2018 года в Ибамби (территория Вамба, провинция Верхнее Уэле) один человек был ранен сотрудниками Конголезской национальной полиции, открывшими огонь боевыми патронами, чтобы разогнать участников драки двух групп сторонников различных кандидатов в Национальное собрание от коалиции «Единый фронт в интересах Конго».

30. Хотя в соответствии со статьей 33 Закона о выборах, а также международными документами и судебной практикой<sup>13</sup> кандидаты на выборные должности имеют равный и недискриминационный доступ к средствам массовой информации, государственные средства массовой информации, в частности Конголезское национальное радио и телевидение, в основном освещали деятельность кандидатов от правящего большинства и их союзников, в то время как мероприятиям оппозиции было уделено совсем немного эфирного времени. Большинство средств массовой информации были предвзяты, отдавая предпочтение одной из партий вместо того, чтобы освещать ход избирательного процесса объективно и с опорой на факты. Журналисты, отдававшие предпочтение оппозиции, получали угрозы, подвергались преследованиям и запугиванию со стороны некоторых представителей власти, кандидатов и их сторонников, а журналисты, сотрудничавшие с лояльными власти средствами массовой информации, но позволявшие себе критику в адрес правительства, все чаще подвергались преследованию. При этом близкие соратники президента, например пресс-секретарь правительства Ламбер Менде, бойкотировали радиостанцию Организации Объединенных Наций «Радио Окапи», обвинив ее в ангажированности. Женщины в целом имели ограниченный доступ к средствам массовой информации, которые, соответственно, не освещали вопросов, беспокоивших эту часть населения.

## **В. Нарушения прав человека, совершенные вооруженными группами и ополченцами**

31. Вооруженные группы несут ответственность за 17 нарушений, связанных с выборами, включая похищения кандидатов, угрозы убийством, нападения на гражданское население, мародерство и уничтожение имущества. Чаще всего вооруженные группы вмешивались в предвыборные мероприятия в провинциях Итури, Центральное Касаи, Маниема и Северное Киву, при этом имели место посягательства на права на свободу выражения мнений и свободу мирных собраний, а также на право голосовать и выставлять свою кандидатуру на выборах. В некоторых регионах, находящихся под контролем вооруженных групп, например на севере территории Бени, контролируемой Альянсом демократических сил, кандидатам не позволяли проводить предвыборные мероприятия в связи с обстановкой в области безопасности. В некоторых случаях ограничение доступа объяснялось политическими мотивами, например в районах Кибомбо, Касонго и Кабамбаре – на юго-востоке провинции Маниема, – где комбатанты «Майи-Майи Малайка» не допускали отдельных кандидатов к участию в предвыборных мероприятиях. В других районах, контролируемых вооруженными группами, как, например, на юге Луберо<sup>14</sup>,

<sup>13</sup> A/HRC/39/28, пункт 34; A/HRC/26/30, пункт 23; и CCPR/CO/76/TGO, пункт 17.

<sup>14</sup> См. доклад Совместного отделения по правам человека об ухудшении положения в области прав человека в Масиси и Луберо (Северное Киву) и связанных с этим проблемах для защиты гражданского населения, опубликованный в декабре 2018 года и размещенный по адресу [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=24030&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=24030&LangID=E). В докладе в числе факторов, которые, возможно, препятствуют обеспечению на этих территориях

кандидатам дозволялось свободно вести предвыборную агитацию, а в ряде случаев, согласно сообщениям, вооруженные группы оказывали поддержку некоторым кандидатам.

32. Совместное отделение по правам человека зафиксировало по меньшей мере три случая, когда вооруженные группы требовали от кандидатов плату за доступ к общинам: в районах Масиси и Рутшуру (Северное Киву) это были комбатанты «Майи-Майи Ньятура», а в провинции Маниема это происходило на территориях, контролируемых «Майи-Майи Малайка».

33. Отсутствие безопасности, вызванное действиями вооруженных групп, затрудняло проведение предвыборных мероприятий, в частности в Северном Киву, регионе Касаи и южной части территории Ируму (Итури). Например, 9 декабря 2018 года в Логоби (территория Ируму) 42 человека, в том числе 9 женщин и 3 детей (некоторые из них входили в предвыборный штаб кандидата в провинциальный орган законодательной власти от Партии народа за возрождение и демократию), попали в засаду, устроенную 33 комбатантами Сил патриотического сопротивления Итури. Нападавшие отобрали у своих жертв все их вещи, в том числе одежду. 6 декабря 2018 года в Бунанде (территория Масиси) 17 сторонников партии президентского большинства Союз конголезских патриотов за прогресс получили огнестрельные ранения в результате обстрела их автоколонны находившимися в засаде комбатантами «Майи-Майи Ньятура».

34. В некоторых районах территории Дибайя (Центральное Касаи) проведению предвыборных мероприятий препятствовали угрозы в плане безопасности, вызванные действиями ополченцев «Камвина Нсапу». Согласно нескольким источникам, ополченцы обеспечили Единому фронту в интересах Конго преимущество, запугав избирателей. Одним из примеров стали угрозы, с которыми 26 ноября 2018 года выступил лидер фракции ополченцев «Камвина Нсапу» Трезор Мпугу во время проходившей в Чикунгулу предвыборной встречи в поддержку кандидата в члены Национальной ассамблеи от объединения «Съезд сторонников прогресса в интересах Республики» (входящего в состав платформы Единого фронта в интересах Конго). В присутствии приблизительно 200 человек лидер ополченцев заявил, что всякий, кто не проголосует за поддерживаемого им кандидата, будет убит или изгнан из этого района ополченцами, которые, сказал он, будут присутствовать на избирательных участках в день выборов для выполнения этого его обещания.

35. В районах, затронутых конфликтом, ситуация в плане безопасности также привела к затруднениям логистического характера, например в том, что касалось доставки и хранения в безопасности избирательных бюллетеней в преддверии выборов. Так, согласно сообщениям, 16 декабря 2018 года предположительно комбатантами «Майи-Майи Мазембе» было совершено нападение на склад Независимой национальной избирательной комиссии в Бени<sup>15</sup>. Нападение было отбито сотрудниками МООНСДРК и солдатами ВСДРК.

36. В ряде случаев предвыборные мероприятия привели к обострению межэтнической напряженности, в частности между луба и пенде (например, в провинции Касаи), а также в провинции Санкуру – между тетелами, проживающими на лесных территориях, и тетелами, живущими в саванне. В ходе избирательной кампании было зафиксировано несколько случаев угроз, запугивания или подстрекательства к насилию на почве этнической розни, в частности в провинциях Киншаса, Чикапа, Бандунду, Мбандака и Кисангани, а также в Восточном Касаи и провинции Маниема. В Кисангани (Чопо) Совместное отделение по правам человека констатировало направленные против общины нанде угрозы и запугивание со стороны сотрудников Национального разведывательного управления, а также местного министра образования, выдвигавшегося на выборах в Национальное собрание от Партии народа за возрождение и демократию: они подстрекали местную общину к

полного доступа к политическим правам в предвыборный период, указаны отсутствие государственных институтов, угрозы в плане безопасности и возможные связи между военнослужащими ВСДРК и некоторыми вооруженными группами.

<sup>15</sup> Это произошло до того, как выборы в Бени были отсрочены.

насилию против нанде, утверждая, что их политические амбиции незаконны, так как они не происходят родом из этой провинции. Власти не предприняли никаких действий для осуждения такого поведения.

## V. День выборов

37. Президентские выборы и выборы в законодательные органы прошли 30 декабря 2018 года, по большей части в мирной обстановке. За ходом голосования следили наблюдатели от партий, находившиеся на большинстве избирательных участков, а также присутствовавшие во многих местах другие национальные и международные наблюдатели<sup>16</sup>.

38. Безопасность на большинстве избирательных участков обеспечивалась невооруженными или легковооруженными полицейскими, за исключением Северного Киву, Южного Киву, Танганьики и Центрального Конго: в этих провинциях военнослужащие ВСДРК и сотрудники Конголезской национальной полиции, обеспечивавшие охрану избирательных участков, были вооружены винтовками. Как отмечалось, в день голосования вооруженные силы и службы безопасности вели себя и действовали сдержанно, особенно по сравнению с их действиями в ходе избирательной кампании. Отчасти это можно объяснить активной информационно-пропагандистской работой Совместного отделения по правам человека и МООНСДРК, проведенной в подразделениях вооруженных сил и служб безопасности различного уровня. Накануне выборов начальник национальной полиции публично подчеркнул, что полиция нейтральна и не имеет политической ориентации. По меньшей мере в шести населенных пунктах территории Луберо избирательные участки были захвачены членами вооруженных групп, а в некоторых случаях они воспрепятствовали голосованию, в частности на территории Масиси.

39. Большинство инцидентов, о которых сообщалось в день выборов, состояли в нарушении права голосовать, включая непринятие мер по обеспечению проведения инклюзивных и недискриминационных выборов. Со своей стороны, Совместное отделение по правам человека документально зафиксировало в этот день 16 случаев нарушения прав человека, связанных с выборами. 14 таких нарушений были совершены государственными должностными лицами, а 2 остальных – членами группировок «Ньятура Дельта» и «Новые Ндумские силы обороны Конго». Большинство нарушений зафиксировано в тех провинциях, где было совершено больше всего нарушений прав человека в предвыборный период (Верхняя Катанга, Касаи, Маниема, Северное Киву, Южное Киву и Танганьика).

### A. Нарушения права голосовать

40. В день голосования Совместное отделение по правам человека наблюдало многочисленные нарушения права голосовать. Оно получило множество сообщений о том, что люди не смогли проголосовать, поскольку не нашли избирательный участок или свои имена в списке избирателей, причиной чего являлись технические или логистические проблемы, включая задержки в организации избирательных участков в результате несвоевременной доставки материалов для голосования. В некоторых случаях эта проблема решалась путем продления времени работы избирательного участка, однако были и такие случаи, когда люди проголосовать не смогли. Например, в Ньялонго (территория Луэбо, Касаи) жители целой деревни были лишены права голосовать, поскольку материалы для голосования были получены только в 17 ч 30 мин.

<sup>16</sup> Основными организациями, направившими наблюдателей, стали Национальная епископальная конференция Конго, Синергия миссий по наблюдению за выборами, Африканский союз и Сообщество развития юга Африки. В мандат МООНСДРК наблюдательные функции не входили.

41. Имена отдельных лиц в списках избирателей отсутствовали, в частности в Верхнем Ломани, Верхней Катанге, Верхнем Уэле, Итури, Восточном Касаи, Киншасе, Луалабе, Май-Ндомбе, Маниеме, Северном Киву, Санкуру, Танганьике и Чопо. Хотя отсутствие имен в списках скорее всего не являлось следствием дискриминации, осуществить свое право голоса эти люди не смогли.

42. Использование машин для голосования повлекло за собой особые трудности для избирателей пожилого возраста и неграмотных: им требовалось больше времени и помощь, которую они не всегда могли получить. Во многих сельских районах значительная часть населения не смогла воспользоваться машиной для голосования самостоятельно. Сообщалось о неоднократных попытках лиц, способных оказать необходимую помощь (например, наблюдателей за выборами от политических партий), повлиять на избирателей. Кроме того, в некоторых местах проведения голосования не было принято достаточных мер для размещения тех, кто не мог долго стоять в очереди, в частности пожилых людей, инвалидов, беременных женщин и матерей с маленькими детьми; в итоге некоторые из них ушли, так и не проголосовав. Вместе с тем во многих местах для голосования, как было отмечено, эту категорию избирателей пропускали вперед. Наконец, некоторые избирательные участки были размещены слишком далеко от мест проживания населения, что привело к дискриминации некоторых сельских жителей, особенно в провинциях Экваториальная, Монгала, Северное Убанги, Южное Убанги и Чуапа.

43. Не была обеспечена возможность голосования внутренне перемещенным лицам, как правило находящимся далеко от мест регистрации. В стране, где насчитывается 6,8 млн внутренне перемещенных лиц<sup>17</sup>, это означает поражение в правах значительной части населения. В силу решения Национальной ассамблеи, принятого в июне 2018 года, не смогли проголосовать и члены диаспоры, таким образом также пораженные в правах.

44. Что касается заключенных, то лишь немногим из них была предоставлена возможность реализовать свое право голосовать, несмотря на включение некоторых лиц, находящихся под стражей до суда и уже осужденных, в списки избирателей. В частности, предоставление заключенным возможности голосовать не было предусмотрено в провинциях Буниа, Гома, Калемие, Лубумбаши, Мбужи-Майи и Чикапа. Исключением стала Кананга, поскольку благодаря пропагандистской деятельности Совместного отделения по правам человека и МООНСДРК в ней смогли проголосовать 17 заключенных центральной тюрьмы. Также возможность голосовать была предоставлена зарегистрированным заключенным центральной тюрьмы Макалы в Киншасе.

45. Вооруженные группы в своей основной массе в процесс голосования не вмешивались, однако их отношение к нему было различным. В некоторых местах, в частности в Кашуге, Букомбо и Ньябиондо, а также на территории Масиси, члены вооруженных групп препятствовали открытию избирательных участков, а в других местах захватили их. На некоторых избирательных участках вооруженные группы принуждали население голосовать за определенных кандидатов. Например, сильное вмешательство со стороны вооруженных групп было отмечено на территории Масиси, где участники некоторых вооруженных групп, в частности групп «Альянс патриотов за свободное и суверенное Конго Мапензи», «Новые Ндумские силы обороны Конго», «Ньятура Дельта» и «Майи-Майи-Мазембе» Союза патриотов в защиту невинных, принуждали население голосовать за кандидатов от «Объединенного фронта в защиту Конго». Члены группы «Ньятура Дельта» и Союза патриотов в защиту невинных прогоняли наблюдателей от оппозиционных партий с избирательных участков. В Букомбо и Ньябиондо члены «Новых Ндумских сил обороны Конго» закрыли избирательные участки после того, как не смогли заставить избирателей проголосовать за кандидатов от «Объединенного фронта в защиту Конго», а присутствовавшие при этом служащие ВСДРК и сотрудники Конголезской национальной полиции не предприняли никаких действий.

<sup>17</sup> См. обновление 2018 года Плана гуманитарного реагирования на 2017–2019 годы.

46. Совместное отделение по правам человека получило сообщения о вмешательстве в осуществление права свободно голосовать, в том числе со стороны независимых представителей Национальной избирательной комиссии, в провинциях Верхнее Ломами, Верхняя Катанга, Касаи, Центральное Касаи, Луалаба, Маниема, Северное Киву и Чопо. Например, в Мутонго (территория Валикале, Северное Киву) военнослужащие ВСДРК под угрозой задержания заставили мужчину проголосовать за кандидата в президенты от «Объединенного фронта в защиту Конго».

47. В провинциях Верхняя Катанга, Верхнее Ломами, Касаи, Центральное Конго, Май-Ндомбе, Северное Киву, Санкуру и Чопо наблюдателям от политических партий, в основном связанным с оппозицией, тем или иным образом мешали попасть на выделенные им избирательные участки, а в некоторых случаях вообще туда не пустили. В Чикапе (Касаи) после закрытия избирательных участков сотрудники Независимой национальной избирательной комиссии прогнали из участков наблюдателей за выборами, поставивших под сомнение методику подсчета голосов.

## **В. Другие нарушения прав человека**

48. В день голосования в Лурхале (Южное Киву) Совместное отделение по правам человека документально зафиксировало произвольное убийство гражданского лица сотрудником Конголезской национальной полиции, стрелявшим боевыми патронами, чтобы разогнать толпу<sup>18</sup>. Совместное отделение по правам человека зарегистрировало также четыре случая угроз и запугивания в отношении восьми человек, включая трех женщин. В трех случаях виновниками являлись государственные служащие, а в одном – боевики «Новых Ндумских сил обороны Конго». В Бодумбили (Южный Убанги) командир подразделения Конголезской национальной полиции угрожал убить наблюдателя за выборами от «Партии народа за обновление и демократию» и выгнал его из избирательного участка.

49. Совместное отделение по правам человека документально зафиксировало нарушения права на физическую неприкосновенность четырех человек, включая двух женщин. Два нарушения совершили сотрудники Конголезской национальной полиции, одно – военнослужащие ВСДРК и одно – члены группы «Ньятура Дельта». Например, в Булунгу (Квилу) военнослужащий ВСДРК из охраны одного из министров национального правительства застрелил мужчину из толпы протестующего народа, обвинявшего министра в коррупции. Помимо этого, Совместное отделение по правам человека документально зафиксировало произвольное задержание шести человек, двое из которых были задержаны военнослужащими ВСДРК, а четверо – сотрудниками Конголезской национальной полиции, а также один случай нарушения права на свободу мнений и их свободное выражение военнослужащими ВСДРК, угрожавшими мужчине с целью повлиять на его голос. Большинство задержанных участвовали в проведении выборов, в частности являлись должностными лицами Независимой национальной избирательной комиссии, наблюдателями за выборами и сотрудниками аппарата политических партий. Например, в Лубумбаши и Кинду по просьбе председателя участковой избирательной комиссии были произвольно задержаны два наблюдателя за выборами, занимавшиеся сбором информации о выборах.

## **VI. Период после выборов**

50. Согласно графику проведения выборов, предварительные результаты президентских выборов ожидалось 6 января 2019 года. В связи с техническими проблемами и задержками в подсчете голосов Независимая национальная избирательная комиссия отложила объявление результатов до 10 января 2019 года, ранним утром которого победителем был объявлен г-н Чисекеди. Сразу же после объявления мирные праздничные манифестации были жестоко подавлены

<sup>18</sup> В ходе того же инцидента протестующие убили сотрудника Независимой национальной избирательной комиссии, которого они обвинили в фальсификации.

вооруженными силами и службами безопасности, в частности в провинциях Касаи и Чопо. После того как г-н Файюлу публично оспорил результаты выборов, группы гражданского общества организовали протесты, в частности в провинциях Экваториальная, Верхняя Катанга, Киншаса, Квилу и Танганьика. 24 января 2019 года период президентских выборов завершился торжественной церемонией вступления г-на Чисекеди в должность президента.

51. Совместное отделение по правам человека документально зафиксировало в период с 31 декабря 2018 года по 24 января 2019 года 141 нарушение прав человека, допущенное главным образом в результате действий государственных вооруженных сил и служб безопасности в ходе разгона демонстраций, особенно в провинциях Касаи, Северное Киву и Чопо. Эти инциденты включали 19 случаев нарушения права на жизнь, в том числе произвольное убийство 20 человек (включая 3 женщин и 3 детей); 32 случая нарушения права на свободу и личную неприкосновенность в отношении 371 человека, в том числе по крайней мере 19 женщин и 50 детей; 23 случая нарушения права на физическую неприкосновенность в отношении 62 человек, включая 14 женщин и 2 детей. Большое число пострадавших объясняется многочисленными случаями массовых задержаний. Например, 11 января 2019 года в Лубумбаши сотрудники Конголезской национальной полиции произвольно задержали по меньшей мере 32 человека, включая 27 детей, во время мирной праздничной манифестации после объявления результатов выборов по радио. Документально зафиксировано не менее 6 случаев массовых задержаний, а число пострадавших варьируется от 30 до 79.

52. В рамках президентских выборов на подачу в соответствующие органы жалоб по спорам, связанным с избирательным процессом, было отведено два дня после объявления предварительных результатов, в то время как при региональных выборах этот срок составлял восемь дней. Принимая во внимание расположение избирательных участков, большие расстояния и транспортную инфраструктуру, собрать доказательства и обосновывающую жалобу информацию в столь сжатые сроки трудно. Это может сказаться на эффективности и тщательности работы правовой системы в части урегулирования и разрешения споров, а следовательно, и на доступе к правосудию и праве на эффективные средства правовой защиты.

#### **A. Нарушения прав на жизнь, физическую неприкосновенность, свободу и личную безопасность**

53. В результате задержки обнародования предварительных результатов сложилась достаточно напряженная ситуация. Неоднократно в результате распространения слухов о победе того или иного кандидата люди спонтанно выходили на мирные праздничные манифестации, которые подавлялись государственными вооруженными силами и службами безопасности. Например, 5 января 2019 года в Гоме (Северное Киву) сотрудники Конголезской национальной полиции произвольно задержали 79 человек, включая 7 женщин и 15 детей, в ходе мирного празднования избрания президентом г-на Файюлы, по слухам победившего на выборах. После предъявления им обвинения в нарушении общественного порядка, порче имущества и неповиновении 14 января 2019 года все они были освобождены в результате заступничества Совместного отделения по правам человека.

54. 10 января 2019 года Независимая национальная избирательная комиссия обнародовала долгожданные предварительные результаты выборов, после чего ситуация в основном оставалась спокойной. Вместе с тем сообщалось о нескольких случаях насилия и нарушений прав человека. Например, 10 января 2019 года в Мучиме (территория Камония, провинция Касаи) во время мирного празднования результатов выборов военнослужащие ВСДРК в попытках рассеять толпу открыли огонь, в результате чего, по сообщениям, был убит один человек. В тот же день, по сообщениям, три человека, в том числе одна женщина, были убиты в Чикапе сотрудниками Конголезской национальной полиции, применившими боевые патроны для разгона праздновавших.

55. Из 74 документально зафиксированных случаев нарушения прав на жизнь, физическую неприкосновенность, свободу и личную безопасность в 68 случаях виновниками стали военнослужащие государственных вооруженных сил и сотрудники сил безопасности (92%); к этим случаям относятся 9 произвольных убийств 11 человек, в том числе 1 женщины и 2 детей. Они также были виновны в 30 случаях нарушения права на свободу и личную неприкосновенность в отношении 361 человека, в том числе по крайней мере 17 женщин и 50 детей, а также в 21 случае нарушения права на физическую неприкосновенность в отношении 60 человек, в том числе 13 женщин и 1 ребенка.

56. После объявления результатов выборов в нескольких местах, в частности в регионе Касаи, в Верхней Катанге и Киншасе, были документально зафиксированы проявления межэтнической напряженности, в частности враждебные настроения по отношению к представителям народа луба. Эти тенденции особо ярко проявились в Чикапе, где представители народа луба напали на представителей народа пенде с обвинениями в том, что они не голосовали за г-на Чисекеди. На территории Камония представители народа чокве напали на представителей народа луба; нападение было связано с выборами, и в его ходе был ранен мужчина.

57. В Киквите (Квилу) сразу же после объявления предварительных результатов выборов прошли демонстрации, сопровождавшиеся насилием и приведшие к разрушению и разграблению нескольких общественных зданий. В происходящее вмешались военнослужащие ВСДРК; они открыли огонь по группе протестующей молодежи, в результате чего погибли четыре человека<sup>19</sup>.

58. 12 и 14 января 2019 года связанные с выборами нападения членов вооруженных групп, а именно Альянса патриотов за свободное и суверенное Конго и «Новых Ндумских сил обороны Конго», были документально зафиксированы по меньшей мере в двух деревнях на территории Масиси в Северном Киву. Нападавшие открыли беспорядочную стрельбу по людям, обвиняя их в том, что они проголосовали не за тех кандидатов. В результате погибли по меньшей мере 10 человек, включая 4 детей и 4 женщин, 2 из которых насильовали до наступления смерти. Третья женщина была изнасилована, а 17-летний мальчик – ранен. Эти инциденты привели к насильственному перемещению неподтвержденного числа лиц.

## **В. Нарушения прав на свободу мнений и их свободное выражение, а также на свободу мирных собраний и ассоциации**

59. Совместное отделение по правам человека документально зафиксировало 32 случая нарушения прав на свободу мнений и их свободное выражение, включая свободу печати, а также на свободу мирных собраний, связанных с жестоким подавлением протестов государственными вооруженными силами и службами безопасности. Например, 12 января 2019 года в Киншасе активисты движения «Ламука» проследовали за г-ном Файюлой, направлявшимся для подачи жалобы в Конституционный суд, а сотрудники Конголезской национальной полиции, разогнав толпу, избили по меньшей мере троих участников демонстрации.

60. В различных частях страны, в частности в Бунье (Итури), Кисангани (Чопо) и Увире и Физи (Южное Киву), права на свободу мнений и их свободное выражение и на свободу мирных собраний были нарушены в результате введения властями провинций общего запрета на проведение демонстраций в связи с предварительными результатами выборов. В Бунье 4 января 2019 года начальник управления полиции провинции объявил, что лидеры оппозиционной партии находятся под наблюдением, и пригрозил арестовать их в случае беспорядков.

61. 31 декабря 2018 года были введены различные ограничения свободы мнений и их свободного выражения. С 31 декабря 2018 года по 19 января 2019 года правительство заблокировало доступ в Интернет, передачу мобильных данных

<sup>19</sup> В это число не включены погибшие при побеге из тюрьмы, который произошел в тот же день под прикрытием беспорядков, возникших в ходе сопровождавшихся насилием протестов.

и SMS-сообщений, обосновывая необходимость этих мер соображениями поддержания общественного порядка и предотвращения распространения неточных результатов через социальные сети. Кроме того, до 21 января 2019 года были заблокированы сигналы радиостанции «Международное французское радио» и телеканала «Каналь Конго телевизьон»<sup>20</sup>. В течение этого периода продолжались запугивание и преследование журналистов, кандидатов от оппозиции и правозащитников.

62. Блокировка интернет-услуг ограничила возможность направления наблюдателями за выборами и свидетелями информации с сельских избирательных участков для подведения итогов голосования. Это также частично помешало МООНСДРК поддерживать связь с сетями оповещения местных сообществ и другими механизмами защиты на местах. Доступ к информации является одним из важнейших инструментов повышения подотчетности и прозрачности и укрепления доверия к избирательным процессам. Общая блокировка сети препятствует доступу людей к информации и основным услугам и представляет собой нарушение международного права<sup>21</sup>. 7 января 2019 года Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение в своем пресс-релизе осудил общую блокировку сети как необоснованную и явно нарушающую международное право и призвал правительство восстановить телекоммуникационные услуги в стране<sup>22</sup>.

## VII. Выводы и рекомендации

63. Избирательный процесс прошел в условиях ограничений демократического пространства, все активнее вводимых с 2015 года, и стал одной из причин большого количества нарушений прав человека, документально зафиксированных Совместным отделением по правам человека в настоящем докладе. Как неоднократно случалось в прошлом, многие нарушения стали последствием чрезмерного применения силы для разгона протестующих, включая действия на поражение и массовые задержания, со стороны вооруженных сил и служб безопасности страны, главным образом сотрудников Конголезской национальной полиции и военнослужащих ВСДРК.

64. Постоянная и многолетняя практика применения силы для разгона демонстраций, не в последнюю очередь в контексте выборов, ставит под сомнение профессионализм государственных вооруженных сил и служб безопасности. В период с 22 ноября 2018 года по 24 января 2019 года Совместное отделение по правам человека документально зафиксировало убийства не менее 36 гражданских лиц в результате насилия, связанного с выборами, и 21 человека – в результате непропорционального применения силы и использования Конголезской национальной полицией и ВСДРК боевых патронов в целях поддержания общественного порядка при массовом скоплении людей.

65. В течение того же периода по меньшей мере 656 человек, включая не менее 29 женщин и 56 детей, были произвольно задержаны государственными служащими на территории всей страны, главным образом в ходе демонстраций. Запрет на проведение демонстраций в некоторых местах и жесткие действия сил безопасности, направленные против лиц, осуществляющих свое право на мирные собрания, во многих других случаях являются признаками того, что тенденция к сужению демократического пространства сохраняется.

<sup>20</sup> Телеканал «Каналь Конго телевизьон» принадлежит лидеру «Движения за освобождение Конго» Жан-Пьеру Бембе, поддерживающему коалицию «Ламука».

<sup>21</sup> См. A/HRC/17/27. По мнению Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, лишение пользователей доступа к Интернету, независимо от предложенного обоснования, несоразмерно заявленной цели и, следовательно, является нарушением пункта 3 статьи 19 Международного пакта о гражданских и политических правах.

<sup>22</sup> См. [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=24057&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=24057&LangID=E).



66. Обоснованные политическими соображениями ограничения свободы печати и нарушения права на свободу мнений и их свободное выражение, отмеченные на протяжении всего избирательного процесса, также являются тревожным свидетельством неуклонного ограничения демократического пространства.

67. В ходе состоявшихся в декабре 2018 года выборов конголезцы продемонстрировали свою готовность к демократическому самовыражению и участию в общественной жизни. Учитывая тот факт, что на протяжении 2019 года ожидается проведение выборов в местные и провинциальные органы власти, всем заинтересованным сторонам следует помнить о том, сколь важно в полной мере уважать права человека, не в последнюю очередь право на свободу мнений и их свободное выражение, право на свободу мирных собраний и ассоциации и право голоса, ибо они являются важнейшими условиями для проведения мирных, безопасных, свободных и всеохватных выборов.

68. На основании вышеизложенного УВКПЧ выносит приводимые ниже рекомендации.

#### A. В адрес властей Демократической Республики Конго

69. Проводить оперативные, независимые, основательные и беспристрастные расследования всех нарушений прав человека, совершенных в контексте избирательного процесса, привлекать к судебной ответственности всех подозреваемых в их совершении, независимо от их звания или положения, и гарантировать жертвам право на эффективные средства правовой защиты.

70. Обеспечить избирательные органы и независимые органы по наблюдению достаточными финансовыми и людскими ресурсами, а также правоприменительными полномочиями для эффективного выполнения их обязанностей, в том числе посредством привлечения всех политических субъектов к ответственности за нарушения, включая все формы злоупотребления политическими и экономическими полномочиями.

71. Принимать меры дисциплинарного воздействия в отношении государственных должностных лиц и государственных служащих, злоупотребивших своими полномочиями или превысившими их.

72. Ввести в действие законопроект о мирных демонстрациях в целях поощрения и обеспечения права на мирные собрания в соответствии с Конституцией и международным правом.

73. Незамедлительно освободить всех политических деятелей и правозащитников, произвольно задержанных и заключенных под стражу.

74. Воздерживаться от использования вооруженных сил, в том числе республиканской гвардии и военной полиции, в операциях по поддержанию общественного порядка при массовом скоплении людей, поскольку они не подготовлены для выполнения подобных правоохранительных функций и не оснащены соответствующим образом.

75. Разрешать применение силы в процессе принятия мер по поддержанию общественного порядка при массовом скоплении людей только в качестве крайнего средства и в соответствии с принципами необходимости, пропорциональности и законности, как того требуют международные стандарты. Сотрудникам правоохранительных органов, задействованным в ходе проведения манифестаций, должны выдаваться как соответствующие средства индивидуальной защиты, так и соответствующее оружие нелетального действия. Снаряжение, применение которого не позволяет достичь законной цели правоохранительной деятельности или влечет за собой неоправданные риски, не должно разрешаться к использованию.

76. Обеспечить регулярную подготовку и тестирование сотрудников правоохранительных органов по вопросам законного применения силы и выданного им оружия.

77. Обеспечить защиту прав человека и основных свобод всех людей в связи с осуществлением их гражданских и политических прав, включая политических оппонентов, журналистов и других субъектов гражданского общества, а также гарантировать в случае любого ограничения этих свобод соблюдение принципов законности, необходимости и пропорциональности.

78. Гарантировать безопасность журналистов и сотрудников СМИ, а также принять законодательные и политические меры для предотвращения нападений на журналистов и искоренения безнаказанности в случаях насилия над ними и их запугивания.

79. Отменить все ограничения или нормы, позволяющие оказывать политическое влияние на СМИ или подрывающие выполнение ими их важнейшей функции общественного контроля, а также принять надлежащие меры, соответствующие применимым правозащитным стандартам, для поощрения разнообразия СМИ и доступа к СМИ женщин.

80. Ввести меры для обеспечения всем кандидатам на выборные должности и политическим партиям прямого доступа к государственным службам вещания на конкретное время и на равной основе, а также справедливого и равного обращения с ними со стороны этих служб.

81. Обеспечить подготовку журналистов и других работников средств массовой информации, с тем чтобы искоренить гендерные стереотипы и ложные образы женщины в СМИ, а также довести до понимания СМИ и избирателей необходимость занятия руководящих должностей женщинами и положительного эффекта, который последует за этим.

82. Ускорить утверждение и принятие законопроектов о свободе печати и доступе к информации, предоставить беспрепятственный доступ к Интернету и другим телекоммуникационным сетям и расследовать утверждения о нападениях на журналистов и сотрудников СМИ и их запугивании.

83. Принять меры в целях обеспечения инвалидам полной доступности избирательного процесса во всех его аспектах.

84. Предусмотреть в своей нормативно-правовой базе право кандидатов эффективно оспаривать результаты выборов, а также на незамедлительные, надлежащие и действенные средства правовой защиты, которые могут быть применены в сроки, соотносимые с графиком проведения выборов.

85. Ратифицировать Африканскую хартию по вопросам демократии, выборов и управления.

## **В. В адрес политических партий, средств массовой информации и гражданского общества**

86. Воздерживаться от подстрекательства к насилию и этнической ненависти и решительно осуждать их, поощрять права человека и активно содействовать ослаблению напряженности.

87. Журналистам и СМИ: стремиться к соблюдению высочайших стандартов профессионализма и этических норм посредством поощрения саморегулирования.

---

**С. В адрес международного сообщества**

88. Потребовать от представителей политической оппозиции, чтобы они добивались своих целей мирными средствами и обеспечивали строгое соответствие своих действий национальным и международным нормам.

89. Публично осудить нарушения и злоупотребления, совершенные в отношении лиц, осуществлявших или намеревавшихся осуществить свои общественные свободы в контексте выборов, и оказать поддержку пострадавшим.

90. Довести информацию об этих нарушениях до сведения международных и региональных форумов, включая правозащитные механизмы.

91. Оказать необходимую поддержку правительству Демократической Республики Конго в целях обеспечения расследования нарушений прав человека, совершенных в ходе избирательного процесса, и привлечения к ответственности предположительно виновных в них лиц.

92. Взаимодействовать с правительством в целях принятия мер, направленных на предотвращение повторных нарушений, особенно в свете предстоящих выборов, и вести мониторинг мер, принятых властями в связи с этими нарушениями.

---